

## Programs in Development

The Ireland Fund of Japan は会員のみなさまに楽しんでいただけるイベントを多種ご用意しております。アイルランドに関連するイベントとして、文化イベントのみならず、ゴルフ、ホースレース、つり、クルージングなども企画しております。



ダブリン会議に参加する途中スコットランドでゴルフを楽しむメンバーたち



特別会員のみなさまには、この他より多くの特別な催しにご参加いただくことができます。

The Drawing Room Opera Company of  
パフォーマンス  
フランス・ワイルド・ギース・ポール



## Grants Programs

The Ireland Fund of Japan のイベントは、アイルランドと日本との相互理解を深める目的で催されます。それぞれのイベントで集められたみなさまからのご好意は、社会、文化、教育、環境などの領域において、チャリティー活動のために使用されます。

## Membership in the IFJ

会員のみなさまにはさまざまな特典がございます。アイルランド関連の芸術文化イベントへのご招待や、いろいろな割引特典などがございます。詳しくはお問い合わせください。



"Thank you for what you have done, and the way in which you have done it"

アイルランド共和国大統領  
Mary McAleese  
The Ireland Funds会議

## Sponsorship Opportunities

The Ireland Fund of Japan の活動はみなさまの温かいご支援に基づいて運営されております。それぞれ個人、法人様向けにさまざまなスポンサーパッケージをご用意しております。それぞれの法人様のご希望にあわせて、スポンサーパッケージをご用意することも可能です。詳しくはどうぞお問い合わせください。

[sponsorship@irlfundjp.org](mailto:sponsorship@irlfundjp.org)

## Contact Us

The Ireland Fund of Japan の活動には、アイルランドに関心のある方ならどなたでも参加していただくことができます。皆様のご参加をお待ちしております。

The Ireland Fund of Japan 主催のチャリティーパーティーエメラルド・ボールや他のイベントの参加をご希望される方は下記までご連絡ください。ご案内をお送りいたします。

[info@irlfundjp.org](mailto:info@irlfundjp.org)

エメラルド・ボールはアイルランドと日本の方々のボランティアによって運営されています。皆様のご支援とご協力を心よりお願い申し上げます。

The Ireland Fund of Japan

tel: +81-(0)3-3407-0267

fax: +81-(0)3-3407-1454

email: [info@irlfundjp.org](mailto:info@irlfundjp.org)



2003 Emerald Ball Committee

 THE IRELAND FUND OF JAPAN

[www.irlfunds.org/japan](http://www.irlfunds.org/japan)

 THE IRELAND FUND OF JAPAN



The Ireland Funds は、教育、文化、社会などにおけるさまざまな領域で、アイルランド関連のチャリティー事業を企画運営する国際組織です。



107-0062

東京都南青山6-6-25-504

Phone: +81-(0)3-3407-0267

Fax: +81-(0)3-3407-1454

Email: [info@irlfundjp.org](mailto:info@irlfundjp.org)

[www.irlfunds.org/japan](http://www.irlfunds.org/japan)



# THE IRELAND FUNDS



The Ireland Fundsはその起源を1963年にまで遡ります。この年に、アイルランド系アメリカ人であるJ.F.ケネディーがアメリカ合衆国大統領が今なお語り継がれるアイルランド訪問をしました。

1963年、アメリカ系アイルランド人と本国アイルランド人との関係を深める目的で、The Ireland Fundsの前身となる*The American Irish Foundation*が、アメリカ合衆国大統領J. F. ケネディーとアイルランド首相イモン・デ・ヴァレラによって創設されました。そして1976年に、アメリカ合衆国においてトニー・オライリーとダン・ルーニーによって*The Ireland Fund*が設立されました。



**創始者**  
左: Sir Anthony O'Reilly  
The Ireland Funds 会長  
Waterford Wedgwood 会長  
右: Dan Rooney  
The Pittsburgh Steelers  
football team オーナー



1987年セント・パトリック・デイに、時のアメリカ合衆国大統領レーガンによって、ホワイトハウスにてレセプションが催されました。これが契機となり、*The American Irish Foundation*と*The Ireland Fund*が合体しThe American Ireland Fundがうまれました。



## The Ireland Funds Worldwide

1980年代から1990年代にかけて、The Ireland Fundsは国際化し、アメリカ合衆国主要12都市はもちろん、カナダ、オーストラリア、ニュージーランド、イギリス、フランス、ドイツ、モナコ、メキシコ、そして日本へと広がりました。

## Mission and Accomplishments

今や700万人の会員を有する国際機関となったThe Ireland Fundsは、アイルランド関係の最大の国際機関であります。アイルランドを愛する人々からなるThe Ireland Fundsは、アイルランドのみならず



阪神淡路大震災後の神戸

関係諸国の文化、教育、社会などのさまざまな領域の援助活動を行っております。これまでにUS1500万ドル以上の援助金が集まり、各国それぞれの援助活動を行っております。1995年阪神淡路大震災の際には

コミュニティセンターの建設を援助し、9.11のニューヨークの災害時には犠牲者救済のための資金を提供いたしました。これらの助成金は、寄付および世界70都市で開催されるさまざまなイベントで皆様から寄せられたご厚意によるものです。

## Events Worldwide

陽気な気質で知られるアイルランドのイメージは、そのままThe Ireland Fundsに当てはまります。世界各国のトップレベルの方々にご参加いただき、夕食会、ゴルフ、その他さまざまな文化的な催しを行ない、多くの方々から好評を得ております。

右: カナダ首相 Mulroney  
バーム・ピーチ・アイルランド・ファンド・ガラにて



左: ネルソン・マンデラ元国連総長  
2003年アイルランド首都ダブリンで開催されたスペシャル・オリンピック オープニングにて。The Ireland Funds はスペシャル・オリンピックの主要スポンサーです。



上: アイルランドのロック・グループU2のボノ。ワシントン・ボールにて、The Ireland Fund 2003 Humanitarian Award受賞。



下: モナコ王国アルバート王子  
モナコ・ワイルド・ギース・ボールにて。



## Japan

The Ireland Fund of Japan (IFJ) は1993年に設立され、2003年には10周年を祝う式典が行なわれました。1993年、IFJ創設の記念すべき第一回目のエメラルド・ボールには秋篠宮殿下と同妃殿下の臨席を賜りました。

毎年恒例となったエメラルド・ボールはThe Ireland Fund of Japanの主要イベントです。このチャリティー・ディナー・パーティーは、アイルランドの食事だけでなく、文化、音楽、ダンスなど、アイルランドを満喫していただける内容となっております。



上: 秋篠宮殿下、同妃殿下  
アイルランドの人気ソングライターPhil Coulter  
駐日アイルランド大使夫人  
Satnam Sharkey

高円宮同妃両殿下をご来賓としてお迎えて以来、両殿下には多大なるご支援をいただきました。



上: 高円宮殿下、同妃殿下

高円宮同妃両殿下をご来賓としてお迎えて以来、両殿下には多大なるご支援をいただきました。

下: 前駐日アイルランド大使Declan O'Donovan とご来賓



表紙: アイルランド神話アルスターサイクル叙事詩  
Cattle-Raid of Cooley (Táin Bó Cúailnge) の石彫刻。